

如何准备书面表达测试

河北滦南职教中心 刘淑玲

很多同学认为,对于书面表达,平时不必下工夫,等到考前花一段时间强化一下就行了。可实际上,书面表达能力的提高是一个循序渐进的过程,期间要经过长期的听说读写全方位的训练。所以我认为不应该在高三的英语复习中花太多时间去对付书面表达,而应该注意平时英语课堂教学中的训练。我从事高中英语教学多年,以下我根据教学中的实践经验简单谈谈如何准备书面表达测试。

一、加强学生语言基本功的应用训练

我们经常见到学生在平时的练习中写出类似以下的句子: 1)tomorrow is Saturday.2)We will come back at the afternoon..以上的错误很有典型性,即大小写问题,基本的语法规则问题,按照汉语思路写句子的问题,等等。为了解决上述问题,必须要让学生在平时的英语课上加强基本功的训练。而只做其他类型的练习题是不够的。如果把第2句改为填空的话,大多数同学还是知道填in的,而第3句如果是改错题的话,同学们也会想到用there be句型。所以要把对学生综合能力的培养贯穿于教学活动的全过程。开始的时候可以要求学生熟读课文的一些段落,并要求他们听写段落中比较实用的句子。这样经过一段时间的练习之后,还可以要求学生作一些简单的汉译英的练习,并随时分析改正练习中学生出现的问题。由浅入深,循序渐进。再在教学中结合连接句子,句型转换之类的练习,系统有效的训练学生的书面表达能力。经过一段时间的训练后大多数学生都会感觉很有收获,表达的准确性大有提高。

二、加强学生通过写好单句来表达思想的训练

开始写作的时候,对学生的要求不能太高,要先鼓励学生写好简单句,少用复杂的从句。要求是所用的语言要清楚准确,言简意赅。表达中一定要选用确切的词语,也要避免基本的语法错误。因为教学中经常发现,对看似简单的句子,学生也会出现这样或那样的错误。比如有的学生想表达“你们将被分成4组”的意思,却写成了You will divide into four groups,说明对被动语态掌握不够好。而有的写出The teacher told us the earth went around the sun这样的句子,是因为不会用正确的时态。还有的同学把签名Sign your name写成mark your name,选词就不够准确。或把出发写成send out(应是set out)都是错误的。甚至有的同学只是按汉语的顺序拼凑,堆砌,形成错误表达,等等。考试时都不能得分。所以,教学中一定要加强学生通过写好单句来表达思想的训练。特别要注意一些基本结构的语言功能及句子构成。强调句子中动词的时态和语态变化,不断复习五种基本句型。只有在熟练掌握语法知识,写好每一个漂亮的简单句之后,才能随意变化句子结构形式,从而写出生动的复杂句子。

三、要加强用英语思维,用英语表达自己思想行为的训练

书面表达或是口头表达,就是要用自己已有的语言知识和词汇,按照要求,用英语表达出一定思想行为的一种应用形式。进行这种表达时应注意力求运用自己所掌握的英语知识来思维,而不是死抠汉语,逐字逐句的去翻译。比如有同学想说“我的家乡发生了很大变化”,却表示成“My hometown has great changes.”,这样的同学还不在于少数。(正确的说法应该是Great Changes have taken place in my hometown.)就是因为他们没有转变思维习惯。再有,“欢迎新同学来我校”,应该是New students are welcome to our school,而同学们却极易译成We welcome new students to our school.等等。

另外写作过程中有时会遇到自己不熟悉或没有把握的词语或句式,也没关系,可以避开,换成自己熟悉的表达方式去写。因为有时候可以用多种方法表达同一个意思。比如:要表达“他在电影开始后才到达”的意思,既可以说:He arrived after the film started.又可以说:The film started before he reach.还可以说:When he get there,the film had begun.

等等。所以文学家鲁迅曾经说过，写作其实要比翻译容易的多。就是这个道理。语言真的是丰富多彩，要能够灵活运用，就一定要要求学生在平时努力尝试用英语来描述周围的事情，表达自己的思想。而不是按照汉语的顺序形成词语的堆砌。在教学中要要求学生自觉模仿所学句子的结构去说话造句。另外在阅读中也要注意吸取好的表达形式，熟读成颂，使之变成自己的东西，需要的时候脱口而出，从而提高文字应用水平。

四、要掌握基本的英语应用文格式和应用功能

书面和口头表达都要注意符合英美的文化特点，表达格式和一般习惯。例如，称呼，开场白，结束语，书信格式等。这样才能使自己的表达语言恰当，连贯。教学中一定要求学生掌握常见的基本文体，如书信，人物介绍，通知，等等。并叮嘱学生在写作之前认真审题，明确体裁要求，不漏掉要点，发挥自己的实际能力和水平。综上所述，作为教师，要让学生明白，只有依靠平时对基础知识的学习和基本能力的训练，在学习外语的整个过程中，坚持用英语思维和表达，才能提高应用能力。凡是能够作到的同学，书面表达能力一定能得到长足提高。而平时不注意，只靠最后复习的“催肥”，是不可能取得理想成绩的。

 无忧论文网

 51lunwen.com